

KATOLSKI POSOŁ 2010 – WOBSAH

K pohlubšenju wěry a wědy

Witane džěći	1	Wutwar starownje w Swinjarni zamołwił – Prelat Hellmut Puschmann	
Štóż je po Chrystusu živy, njedorozłama sčinu a njedowuhasy sužoh	9	wo swojim měšnickim powołanju rozprawiał	138
Štó nazhoni potajnstwo džiwa?	17	Póšli swojoh Ducha nam	145
Jednaj nětko!	25	Duch Swjaty daruje jednotu a swobodu	151
Symješko wěry přenjesć	33	„Mam mać!“	159
Česćownosć před Swjatym	37	Trójce wobdžiwajomna – Pater Kentenich a Schönstattiske hibanje	168
Zbóžni su	45	Slěborna pudrowa tyzka	171
Swjaty Cyril a kyriliske pismo – 14. februara wopominamy swjateju Cyril a Metoda	47	Zloto město wuhla	179
Póstne předowanja 2010 – Bjez Božeje miłosće wěčnu zbóžnosć njedocpěješ	49	Běžče, zo byše dobyli	189
Pokutny porjad		Wot zjawneho měnjenja samosprawnje wobskoržena	197
Drježdžansko-Mišnjanskeho biskopstwa	49	Najstaršej portretaj japoštołów Handrija a Jana – Wuznamnej namakance	
Wokoło błudzacy	51	za stawizny spočatka křesćanstwa	198
Žadosć za domiznu zapołożena	57	Po rozměrach mjeňše putnische městno hač Róžant z wosebitym wuprudženjom –	
2.000 podawkow 1.000létneho města – Ilustrowana chronika města Budyšina	63	Marijanske putnische městno Verne we Westfalskej, na kotrež je so tež Alojs Andricki podawał	202
Kontakt 2050	66	Připad abo Bože wjedženje? – Žid Franz Werfel do Lourdesa přišoł	
Jednajmy z přeswědčenja – Prěni póstny seminar w Smochćicach k temje „Swědomje“	69	a roman „Spěw wo Bernadeće“ napisał	203
Křesćanski paradoks	75	W mjenje T'ien Chu	205
(Bjez)swědomita towarzšnosć! – Druhi póstny seminar k temje „Swědomje“	79	Při pomniku swjateju Cyril a Metoda – Rozpominanje němskeho fararja k japoštolomaj Słowjanow	208
„The best Friend of the man is his dogma“	81	Trjeba jednore prašenje komplikowanu wotmołu?	213
Swědomje k wosobinskemu přeswědčenju skrućí – Třeći póstny seminar k temje „Swědomje“	85	Wšědna modlitwa wjaza nas z Bohom	221
Katecheza z dorosćenymi – Vallendarski kurs wěry „Puće zrajeje wěry“	86	Boha pytać w modlitwie	229
Swjaty křiž – znamjo nadžije a wumóženja	89	Zawěšćenje	233
We wóčku taifuna – Swjata sobota mjez žarowanjom a nadžiju	90	Wěra jako poklad	237
Wěc nastajenia, hač so proučeješ, serbske wurazy wužiwać – W Miłoćicach zwučuja młodži křižerjo jěchać a přiwuknu serbske wurazy	91	Haj k žiwenju – z čělom a dušu	241
Potajny benediktin – Farar Christoph Behrens wo swojim měšnickim žiwenju powědał	95	Krok po kroku přez wuske wrota	251
Wrota hele su złamane. Haleluja!	97	Swjaty Bartołm njewjedram domoj kaza	259
Jedyn swjedžeń, dwaj kalendraj – Wuchodna a zapadna cyrkej swjećitej 2010 jutry připadnje na samsnym dnju	100	Štóż njenjese swj křiž	267
Hłuboka symbolika jutrownego jejka	104	Bóh je nam stajnje bliski	275
Z radoscu a pokojom we wutrobje jutrowne radostne poselstwo wozjewjeć	105	John Henry Newman swědk našeje nadžije	283
Njewěriwy Pětr	113	Zrawić z dobrej chwilu	291
Misionar w swojim ludže – Farar Clemens Hrjehor wo swojim měšnickim žiwenju powědał	117	Mosty twarić	299
Funkcionar abo pastyr?	121	Podwójna solidarita	307
Wizije	129	Je Bóh tón Knjez katolski?	315
Njech so waša wutroba njetraši	137	Doprědka zhladujo žiwi być – Zestarjenje jako dar a duchowny nadawk	317
		Wy sće pósłani	321
		Jutry wosrjeđ nazymy	327
		Njezmylny rozsud bamža dotal jenički raz – Dogma wo přiwaću swjateje Marije z čělom a dušu do njebjes před 60 lětami wozjewjena	329
		Tezy a historiske pozadkiastaća putnikowanišća wosrjeđ Serbow předstajil – Akademija k temje „Stawizny a wuznam putnische městna Róžanta“	330
		Dźeržče so dóstateje wučby	335
		Runajmy so wjewjerčkam!	341

Chwała Bohu we wyśinach	347	Bamž chce dojednanje z Piusowym bratstwom –	
Śwětło, kiž čmu rozśwětla	353	Tradisionalistiski biskop Williamson	
Wěra trjeba posrđnikow	361	mjenuje rozmołwy „dialog hłuchoněmych“	34
To njejsym wočakował	369	Přihladowarja wužadać –	
Knjez je blisko!	377	Wumělska widejowa instalacija	
Nadžija	383	wo kapłanie Alojsu Andrickim	35
Do noweho lěta so suwać – Dwě móžnosti nastaća poprawom spodžiwnego wuprajenia	385	Ofensiwny wobchad z problemom –	

Z cyrkwe a swěta

Měrliwje živi być – Bamž wospjet serbsce z Roma strowił	2	Bamž na swětowym dnju chorych w Romje –	
Bamž Benedikt XVI. Nowe lěto wuzběhnýl:		Čłowjeskosć prašana	52
„Wšitcy za škit a wobchowanje stwórby zamołwići“	10	Dominik Duka nowy arcybiskop Prahi	52
Lětsa wočakuja w Santiagu de Compostela wjele wjace putnikow hač zaše lěta –		Za prawdu, pomoc a lubosć swědčił –	
„Swjatojakubowe lěto“ zahajene	10	Měšnik Jerzy Popiełuszko so lětsa w juniju zbóžnopraji	52
Bamžowy sekretar wopyta nadběhowarku	10	„Planujemy, dom za chorych natwarić“ – Doživjenja	
Zemrěty kardinal z Tokija a Różant	10	Hany Mejnec w Argentinskej w zašlych tydzenjach	56
Zaso kalender srjedžoeuropskich putnickich městnow wušoł – Altötting, Różant, Hora swjateje Hany, Svatá Hora a Maria Lankowitz dale wzajomne na so skedžbnje	13	Předsyda Němskeje biskopskeje konferency:	
Nuncius z tajnej službu njedžělał	14	„W mjenje cyrkwe so zamołwjam“ –	
Do Roma so pěši nastajiła, a tež Jerusalem docpěla – 71lětna Němka 7.000 kilometrow		Biskopja plan štyrjoch dypkow	
do Swjateho kraja pěši putnikowała	14	w padže znjewužiwanja jednohlónsje wobzamknyli	59
Džěci z Kulowa pola zwjazkoweje kanclerki Angele Merkel – Hwězdní spěwarjo		Käßmann zastojnswje zložila –	
tež w Serbach po puću byli	15	Nazymu ma so nowy předsyda EKD wuzwolić	60
Jednorosc žiwjenja pomha – Taizeske zetkanje ze sylnym wuchodoeuropskim wobdželenjom w Poznanju	15	Němska protyka zaso ze serbskimi temami –	
Biskop kritizuje „njeznesliwe“ předowanja –		Kalender swjateho Bena wušoł	61
Słowa mjenje wažne hač prašenje žiwjenskeho nastajenja	16	Biskop Bode:	
„Zwaž so na to“ – Prelat Günter Hanisch wo swojim měšnickim powołanju a žiwjenju rozprawiał	23	Młodostni maja cyrkwe aktiwnje sobu formować	64
Farar Joklitschke wot klętu		„Praswiedżeń křesčanow“ – Katolikojo a prawosławni	
generalny wikar Zhorjelskeho biskopstwa	23	wuznam njedžele wobkručili	68
Bamž prosy wo pomoc za wopory na Haiti –		Biskop Reinelt podpěra rozsud Ettalskeje abtownje –	
Mjez woporami zemjerženja tež arcybiskop	24	Wumjetowanja dla znjewužiwanja	
Dale po puću wujednanja a dialoga – Benedikt XVI.		přeciwo třom patram z Wechselburga	68
wopyta přeni króć Romsku židowsku synagogu	26	„Wulka předwojowarka katolskich lajkow“ –	
Bamž: Modlće so wo jednotu křesčanstwa	26	Rosemary Goldie, prěnja žona w nawodnej funkciji	
Wosebita kolecta za potrjechenych zemjerženja na Haiti –		we Vatikanje, zemrěla	68
Serbscy šulerjo chcedža na swoje wašnje pomhać	26	„Zrały a angažowany“ lajski katolicizm spěchować –	
Biskopja chcedža nowe kročele w dušepastyrstwie wuwić –		Bamž wupraji so za wjace sobuzamołwitośće lajkow	76
Katolske džěłanišće za misionarsku pastoralku założene	26	Zwjazkowa ministerka kulojte blido inicierowała –	
Rodženy w Auschwitzu –		Vatikanski rěčnik: Přewinenje krzy na dobrym puću	76
Maciej Niewiadomski bě nadžija swojeje maćerje	27	Bamž wopyta ewangelskich křesčanow –	
Drohotny bamžowski dokument w Budyšinje –		Wječorna Boža chwalba z protestantami	82
334 lět stare pismo Inocenca XI. připadnje našli	29	Swjaty wótc pozbudžuje biskopow –	
„Wot nětka žije“ – Boža mša rano zahe w Filipovje	31	Arcybiskop Zollitsch we Vatikanje rozprawiał	82
Listaj bamža do Haiti – Swjaty wótc namołwja		Vatikan pruwuje diskretnje Medžugorje –	
k dalšej pomocy po zemjerženju	34	Dže wo duchowne žiwjenje a dušepastyrski přewod	82
„Měšnicy, bloggujće!“ – Poselstwo bamža		Ze spěwami a rejemi po cyłym swěće zwiazane –	
k medijowej njedželi	34	Tež we Wojerecach zetkawaja so na ekumeniskim	
„Nowy typus měšników trěbny“ –		swětowym dnju modlenja žonow	83
Katolski žurnalist widži cyrkwe w krizy	34		

„Pućowacy prēdar byl“ – Erwin Heretsch ze Šerachowa ze zwiazkowym zasłużbnym křížom počešeny	83	„To běchu žiwjenske wjerški tehdy – Polski měšnik Jerzy Popiełuszko –	
Bamž prosy wopory wo wodaće – Němscy biskopja zrozumja list tež jako „napominanje na nas“	90	wot statneho njepřečela k zbožnoprajenemu	166
Adveniat: W Haiti najprjedy ludži skrućić	90	Starši rozsudža so wědomje za cyrkej	172
Bamž: Mandželstwo njesmě so banalizować	90	Bamž: Hiše wjetšemu krejpřeliwanju	
Lütz: Cyrkwi zasadnu dowěru njesčazać	90	w Bliskim wuchodźe zadžewać –	
Po puću k zbožnosći –		Benedikt XVI. wot 4. do 6. junija w Cypernje pobyl	180
Před pjeć lětami zemrě bamž Jan Pawoł II.	98	Njewustawajcy a njesprócnije swědčil –	
Abt Bernhard zemrěł	98	Polski duchowny Jerzy Popiełuszko zbožnoprajeny	180
Bamž Benedikt XVI. skedžbnja:		Žiwu wěru zabawjejo pokazać	180
Dobre swójbne pomery w zajimje wšitkich	98	„Wukupajće so w čišinje“ –	
Wulka solidarita z bamžom jutry we Vatikanje –		Mandželscy jubilarojo so z biskopom zetkali	180
Benedikt XVI. Serbow znowa serbsce postrowił	106	Biskop morjeny	180
Njeličomne swěčki zaswěcili –		Teologiske kublaniščo ze starej a młodej tradiciju –	
Polacy na bamža Jana Pawoła II. spominali	106	Zetkanje wotchadnikow katolskeje fakulty w Erfurće	186
Nowy nawoda pastoralnego wotrjada	106	Bamž měšnikow pozbudžil a namołwił – Z dwěmaj	
Přečelny a miłosćiwy wyši pastyr –		wulkozaradowanjomaj je so měšnike lěto zakónčilo	190
Dominik Duka nowy Praski arcybiskop	114	Dušepastyr katolikow w cuzym domje NDR –	
Pjeć lět „smy bamž“	114	Před 40 lětami biskop Otto Spülbeck zemrěł	193
Wulki zajim za Turinski rub –		Biskopja přihotuja kručiše směrnicy – Stajna rada	
Nowe wuhódnoćenje přeptytowanja	114	biskopskeje konferency we Würzburgu so schadžowała	198
Džesać duchownych z pólskim prezidentom zemrělo	114	Zbóžnoprajenje Hirschfeldera w Münsteru	198
„Nětko so nam wšo wjele bóle znazorni“ –		Po rozměrah mjeńše putniske městno hač Róžant	
Za popjelnici kapłana Alojsa Andrickeho slědzili a ju našli	122	z wosebitym wuprudženjom –	
Bamž: Skandal znjewužiwanja zawjazuje k pokuće	122	Marijanske putniske městno Verne we Westfalskej,	
Ewangelski biskop namjetuje čestny primat bamža	122	na kotrež je so tež Alojs Andricki podawał	202
Charakteristiska za Zhorjelc – Katedrala swjateho Jakuba ma so hač do lěta 2012 wobnowić	125	Zhorjelski biskop Zdarsa je naslědnik biskopa Mixy –	
Wo mystikarkach slyšeli –		W Zhorjelskim biskopstwie dalše personelle změny	214
Konferenca rjadnískich wyškow w Drježdžanach	130	Genowe testy na embryjach znjeměrnjace –	
Z nowymi směrnicami bóle na wopory džiwać –		Biskopja dale za połnu čłowieču dostojnosć embryjow	214
Stajna rada biskopskeje konferency wuradžowała	130	Bamž: Ekumena na „rozsudnym dypku“	214
Praski arcybiskop Duka nětko tež předsyda konferency	130	Mnohorěčnosć mjez džěćimi – Druhi króć mjezynarodna	
Swjedžeń na Budyskim tachantstwie –		diaspora šola tydžeń w Smochćicach zwučowała	218
Poswiećenie wobnowjenych rumnosćow a spominanje na 25lětnu róčnicu pokładowne	130	Respekt před čežkim nadawkom –	
Moderne městno za archiw –		Biskop Konrad Zdarsa k swojemu pomjenowanju	
Budyske tachantstwo restawrowane	138	jako Augsburgski biskop	222
Wutrobu za wšowopřijacu lubosc wotewrěć –		Biskop Koch je naslědnik kardinala Kaspera	222
Bamž Benedikt XVI. wopyta na 15. wukrajnej jězbje tež putniske městno Fatima	146	Wotstupjeny abt znova wuzwoleny	222
Jězusowe poselstwo hódnotu njezhubiło –		Skandal znjewužiwanja haći dušepastrystwo	222
2. Ekumeniski zjězd w Mnichowje	146	Caritas žada sej: Nowy personelny kluč	222
Nuncius nowy pólski primas	146	45.000 ministrantow z Němskeje putnikuje do Roma	223
Chcedža najwjetšu Jězusowu postawu	149	Dopomjenka na Serbow w Argentinskej –	
Džakownosć wjedže k Bohu a posylnja mjezsobnu zhromadnosć – 2. Ekumeniski cyrkwiński zjězd		Z darjenymi pjenezzami mnohim potřebnym pomhała	224
w Mnichowje zakónčeny	152	We wšelakich rěčach Boha chwalili –	
Pasionske hry w Oberammergauje zahajene	155	Na mjezynarodnej diaspornej šoli w Smochćicach	227
Bamž a biskopja swjatki: – Za čerstwy wětřik w cyrkwi	160	Vatikanske normy přeciwo znjewužiwanju přiwótřene	230
Ćahańca dla cyrkwej swjateho Wita zakónčena –		Nawal putnikow w Jakubowym lěče	230
Stat a cyrkej za katedralu zhromadnje zamolwitej	160	Drježdžansko-Mišnjanske biskopstwo:	
Milionaj ludži Turinski rub sej wobhladali	160	Wjacore pady znjewužiwanja	230
Japoštolaj Słowjanow jako strażnikaj europejskeje jednoty –		Něhydi jići koncentraciskich lěhwow we Łužicy	230
Před 25 lětami Jan Pawoł II. encykliku „Slavorum Apostoli“ podpisał	161	Pětrowa cyrkej wirtuelnje widžeć	234
		Tragedija w Duisburgu	234
		Listowa znamka maćerje Terezy	234
		Za cyrkej so swěru zasadžeć –	
		Mjezynarodne putnikowanje ministrantow	
		z generalnej awdiencu zakónčene	238
		Woporam powodženja pomhać – Zhromadna akcja	
		Towarstwa Cyrila a Metoda a zwjazka Carity	242

Wulka woda škody zawiniła –	We Vatikanje nowy ministerij założeny	317
Nysa klóšter Marijiny Doł dospołnie přepławiła	242	
Młodźina nadžija Litawskeje –	24 nowych kardinalow pomjenowani –	
Ororian dr. Hans-Friedrich Fischer nałożuje	Dwaj Němcjai a Waršawski arcybiskop	
swoje kmanosće za cyrkej we wuchodze	mjez nowymi nošerjemi purpura	322
Dar cyrkwi a swętej –	Nowi swjeći „swęcata příklady“ –	
Mać Tereza by 26. awgusta 100 lět docpěla	Swiatoprajena rjadnikow w Romje	322
Pomoc ludžom w Pakistanje trěbna –	Mały kríž z wulkej hódnotu –	
Biskopja proša wo podpěru za wopory powodženja	Rubjene swójswo	
w Pakistanje,	z časa Druheje swětoweje wójny wrócene	322
TCM dale za potrjechenych nad Nysu hromadži	„Nowy zazběh“ je heslo zjězda katolikow	325
Nowa wersja – Biskopja směrnicy za wobchadženje	44 tezow jako zaklad za oficialny dokument –	
ze znjewužiwanjom dojednali	Bliskowuchodna synoda we Vatikanje zakónčena	328
Škody w Marijnym Dole hoberske – W přichodnych	Zomack wospjet Zhorjelski diecezanski administrator	328
znajmjeňša třoch lětach ma so wjele wobnowić	„Budź posrědnik jednoty a pokoja cyrkwe w Augsburgu“ –	
Zollitsch: Taizé je wažne žórło nadžije	Biskop Konrad Zdarsa	
Jasny signal za transparencu a škit woporow –	w druhej najwjetšej bayerskej diecezy zapokazany	328
Němska biskopska konferenca kručiše směrnicy	Hlowny nadawk Carity: žiwjenje škitać a podpěrać –	
nastupajo znjewužiwanje wozjewiła	Sobustawska zhromadžizna	
Rjadnicy planuja: Swójske talk-wusyłanie	Hornjołužiskeho zwjazka Carity	329
Přesadženje fararja z Wotrowa do Reichenbacha –	Wjace hač 50 morjenych křesčanow –	
Biskopstwo: Statne zrěčenje so njezrani	Bamž a biskopja dla dramy	
Biskopstwo a jeho wotdžele	ze zastajencami w Bagdadže zastrženi	336
Wosadu z třomi wonkownymi stacijemi přewzał –	Wopor komunistiskeho knjejstwa zbožnoprajeny	336
Farar Dawidowski w Reichenbachu zapokazany	„Rewolucionarna kročel“ –	
Serbska modlitwa w Praskim klóštrje karmelitow – W	2017 prěni króć ekumeniske wopominanje reformacie ..	336
sakristiji wuleža darmotne swjećatka	Caritas założbu wutworiła	336
Praskeho Jězusdžěćatka	Poradžowarjo: Poram w krizach předy pomhać	336
Bamž kardinala Newmana zbožnoprají –	Putnicy ze wšelakimi zaměrami –	
Swjaty wótc tele dny na pastoralnym wopyče	Swjatojakubowe lěto 2010 w Santiagu de Compostela ..	337
we Wulkej Britaniskej	Stara abtownja hižo njeje –	
Biskop Zdarsa pření króć	Klóšter we Weingartenje zawrjeny	340
na nowym džělowym městnje – Přečelne witanje	Rěč wo Bohu njewuspinkować –	
Wuchodny Němc ze zapadneje Němskeje –	Bamž Benedikt XVI. 6. a 7. nowembra Španisku wopytał ..	342
Ansgar Hoffmann nowy referent	Nowy předsyda rady EKD	342
w Domje biskopa Bena w Smochćicach	Bjez koncila njebychu jeho ženje zrozumili –	
Biskopja hladaja sebekritisce do přichoda –	Před 125 lětami narodži so Josef Kentenich,	
Nazymska plenarna zhromadžizna	założičel Schönstatskeho hibanja	343
Němskeje biskopskeje konferency w Fuldze	Jónkróčny a njenarunajomny čas –	
Katolska cyrkej pyta zetkanje a dialog –	Moje lěto w casa Divina Providencia w Argentinskej ..	344
Swjaty wótc na wopyče we Wulkej Britaniskej	Biblija měla centralnu rólu hrać	348
„Móst mjez anglikanami a katolikami“ – Benedikt XVI.	Modlerska stráža z bamžom za nastawace žiwjenje ..	348
w Birminghamje kardinala Newmana zbožnoprajil	Kardinal poswieći najwjetsu Chrystusowu postawu ..	348
Zamołwići lajkojo w biskopstwie: Njedželu lěpje škitać	Speyerske biskopstwo:	
Rheinischer Merkur zańdže –	Z dotal 346 nastanje 70 wosadow	348
Biskopja jako towarzny reagują na wuviče	Vatikanska biblioteka je „pomjatk cyrkwe“	348
Mostotwarc mjez Němcami, Polakami a Čechami –	Swjatu Hańžu Čěsku sej za příklad brać –	
Martrar Gerhard Hirschfelder zbožnoprajeny	12. česko-němske kulturne dny	
Biskopska konferenca chce nowy spočatk –	z wjacerčnej Božej mšu zakónčene	349
Wusłedki plenarneje nazymskeje zhromadžizny biskopow	Wjeselo nad připowědženym bamžowskim wotypom –	
Wuspěšne strowotniske zastaranje –	Benedikt XVI. přijědže klětu do Němskeje /	
Malteska chorownja swjateho Jana w Kamjencu 10 lět ..	Zbožnoprajenie Andrickeho njebudže w ramiku	
Tu budže so derje wukný! –	bamžowskeje wizity	354
Nowy šulski centrum Carity w Budyšinje poswiećeny	Bohu napřečo wosebje poslušni być a so za cyrkej	
Arcybiskop Robert Zollitsch: „Hľuboke zranjenja“	zasadžować – Swjaty wótc na konsistoriju	
„Znamjo a instrument jednoty a wujednanja“ –	w Romje nowych kardinalow kreőrował	354
Bamž Bliskowuchodnu synodu w Romje wotewrět	Knihu na dowolenje wužiwanja kondomow	
Rozžohnowanje biskopa Konrada Zdarsy	njeredućować – Interviewowa kniha	
	z bamžom Benediktom XVI. předstajena	354

Bamž namołwja k wjetšemu škitej njenarodżeneho žiwjenja	362
Z hodownej zběrku přećiwo chudobje – Cyrkwienskej pomocnej skutkaj swoju adwentnu akciju zahajiloj	362
Změna na čole židowskeho zastupnistwa	362
Nowy nawoda Renovabis	362
K přemyslowanju pohnuwać – Michael Triegel portret bamža molował	363
Po nimale tysac lětach přenje zetkanje mózne – Katolska cyrkaj přepoda wažnu relikwiju rusko-prawosławnej cyrkwi	364
Financowanie cyrkwe w Němskej	365
Zollitsch: Cyrkej chce čestnohamitske skutkowanje rozšerić a zesylní	370
Nětko 44 wosadow w Magdeburgskim biskopstwie	370
Boži narodk ze Šwikawy pyši Romski Pantheon	370
Biskop Ackermann: Cyrkej je nětko sprawniša	370
Konsekwency ze zmylkow scáhnyć – Bamž namołwja k wobnowjenju cyrkwe	384
Historiski podawk – Bamž w Reichstagu	384
Oberammergau prezentuje 2011: „Józef a jeho bratřa“	384
Socialna runowaha w Sakskej woteběra	384
Skupina Silbermond: 25.400 eurow za socialne projekty	389
Njewšedna česć za njesebične džělo – Němski zwjazkowy prezent doholětnu organistku Martu Hantušowu w Berlinje přijał	18
Trjebamy porjadne připóznaće serbske rěče a kultury – Interview z dr. Měřinom Waldu wo demografiskim a narodnym wuwiću w katolskich Serbach	19
Wosebita kolekta za potrechenych zemjerženja na Haiti – Serbscy šulerjo chcedža na swoje wašnje pomhać	26
W někotrych měšanych swójbach w Delanach so serbšcina přesadža – Podžel serbsce rěčacych	
w Ralbičanskej gmejnje něhdy a džensa	28
Towarstwo z wutrobu – Lětny swjedžeń Bratrowstwa w Sulšecach	30
Serbske spěwy w Lubnjowje zaklinčeli – Hwězdní spěwarjo Njebjelčanskeje a Chrósčanskeje wosady na džaknym dnju Zhorjelskeho biskopstwa	31
„Džiwy, kotrež spožčea nadžiju“ – Njewšedny koncert w Klóšterskej cyrkwi	31
W Njebjelčicach wutwarjeja pišćeles	32
Přihladowarja wužadać – Wumělska widejowa instalacija wo kaplanje Alojsu Andrickim	35
Jenož Boža lubošć swět wumóži – Swjateho Bosćana woswjećili	35
Serbskeho martrarja we wědomju zdžeržeć pomhała – Marja Kubašec z knižkomaj Serbam a Němcam kapłana Alojsa Andrickeho předstajiła	35
Serbów džensa wjèle mjenje hač za čas Muk – Podžel serbsce rěčacych w Radworskej gmejnje něhdy a džensa	40
Bórze krótše předowanja – Pater Irenäus wo swojim měšnickim powołaniu a žiwjenju rozprawał	43
Póstnička zbrašených – Chrósčanska młodžina syłu zbrašených z wokoliny přeprosyla	43
„Spěwajo přez lěto“ – Mejenjo a instrumentalisća w Njebjelčicach hudźbny nyšpor wuhotowali	44
Rapidny spad serbske rěče w běhu sto lět – Podžel serbsce rěčacych w Njebjelčanskej gmejnje něhdy a džensa	48
Póstne předowanja 2010 – Bjez Božeje miłosće wěčnu zbóžnosć njedocpěješ	49
„Trjebamy zakis, zo bychmy wobstać móhli“ – Patronatne kemše na swjedženju swjateju Cyrila a Metoda w Bačonju	53
Serbska rěč w centrumje katolskeho teritorija dale dominowaca – Podžel serbsce rěčacych w Chrósčanskej gmejnje něhdy a džensa	54
A cappella k Božej česći – Njebjelčanscy wosadni bjez pišćelow njemjelča	55
Wo serbskich wupućowarjach w jendželskej rěči	56
Nabožnosć a narodnosć stej njedželomnej – Braška Pawoł Kinderman wo swojim skutkowanju přednošował	61
Wo njebjesach rozmyslowali – W Ralbicach rozmołwa z póstnym předarjom	61
Němska protika zaso ze serbskimi temami – Kalender swjateho Bena wušoł	61

Z našeho nabožneho a narodneho žiwjenja

Nimam druhej ruce hač twojej – Swjaty křiž swójbow Młodžiniec/Brücknerec	
mjez Kulowom a Dubrjenkom zwonječešili	2
Katolski Posoł wotnětka stajnje barbny	3
Mjenu wotpowědne – Adwentny koncert chóra serbskeho gymnazija	3
Młodši a starši připosłucharjo zahorjeni – Hodowny nyšpor z chòromaj Lipa a Precatio w Róžeńčanskej swyatnicy	6
Spěwajo přez lěto – Chór Meja hodownej koncertaj wuhotował	6
Dohodowna překwapjenka – Pjenježny dar za katolski džěćacy dom	7
Po jutnjach přeprošenie młodžiny scěhowali	8
Zemrěty kardinal z Tokija a Różant	10
TCM dyrbi nowy pokal kupić – Jědnaty koparski halowy turněr wo pokal TCM	
SJ Njebjelčicy dobyła	11
Hudźbne poskitki kaž pruhi hwězdy swój błyśc wuprudželi – Tradicionalny hodowny koncert w Chrósćicach	12
Na proze noweho lěta – Meditacisko-hudźbny nyšpor w Bačońskej cyrkwi	13
Zaso kalender srjedzoeuropskich putniskich městnow wušoł – Altötting, Różant, Hora swjateje Hany, Svatá Hora a Maria Lankowitz dale wzajomnje na so skedźbnjeja	13
Prěnjowopravjenske džěci hru předstajili – Tradicinalna hodownička w Zdžeri z přednoškom Alfonsa Frencia	14
Džěci z Kulowa pola zwjazkoweje kanclerki Angele Merkel – Hwězdní spěwarjo tež w Serbach po puću byli	15

Wotšćepjenje wot drugich serbskich wosadow		Wušikny zbrašeny –	
preněmčenje w Kulowje pospěšilo –		Wot džěćacych lět pleče Jurij Žur krute powjazy	103
Podzél serbsce rěčacych w Kulowskej gmejnje		Wulka solidarita z bamžom jutry we Vatikanje –	
něhdy a džensa 62		Benedikt XVI. Serbow znova serbsce postrowił	106
2.000 podawkow 1.000lětnego města –		Přičina našeje radosće –	
Ilustrowana chronika města Budyšina 63		Jutry 2010 w katolskich Serbach	107
Kamjenje pod swyatym křižom –		Křižerski mozaik lěta 2010	108
Džědojo a wowki ze swojimi wnučkami w Smochcicach .. 65		W katedrali wo jutrownym lisće	
Postajenie pacienta wažne za kóždeho –		kapłana Alojsa Andrickeho –	
Na zetkanju samostejacych ze serbskich wosadow		Biskop Joachim Reinelt jutroňku we Łužicy pobyl	109
Handrij Rjenč wot zwjazka Carity přednošował 69		Wěra ma so w ludže wšednje pokazać –	
„Što je člowjek, zo na njeho spominaš, Božo“ –		Džakne křižerske kemše w Róžeńce	109
Program swjateho misiona w Chróščanskej wosadze		Škaranja dla nowa idea zrodžena –	
z misionarami rjadu oblatow 70		Serbska přenjowopravjenska drasta	
Wosebje w mjeńšich wsach		wuživa so hakle wot lěta 1939	110
dale dobra serbska substanca –		Skućieljo derje wěđa, zo ranja nabožnu a narodnu dušu –	
Podzél serbsce rěčacych we Worklečanskej		Jutry wjacore wonječešćenja swyatych křižow	
gmejnje něhdy a džensa 72		w katolskich Serbach	111
Kreativna serbska enkawstikarka –		Ródny dom Alojsa Andrickeho pyši zaso swaty křiž –	
Sigrid Bejmīna wudebjia swěčki na wumělske wašnje 73		Nowe znamjo wěry w Radworju poswiećene	112
28 wobrazow Jězusoweho čerpjenja –		Z tutym instrumentom zwurazniš modlenje –	
We Wotrowskej cyrkwi wisatej tuchwilu		Biskop Joachim Reinelt	
dwaj wšelakej křižowej pućej	74	ponowjene pišće Njebjelčanskeje cyrkwe poswieći ..	115
Wjace kedžbnosće, džakownosće a česće za Božu jědž –		Serbja při twarje cyrkwe jara na so sami pokazani byli –	
Kurs posćenja w Sulšecach 76		Podzél serbsce rěčacych w přewažnje katolskich wsach	
„Swójba ma wliw na moje powołanie“ –		wokoło Baćonja něhdy a džensa	116
Putnikowanje serbskich swójbow do Różanta 77		Misionar w swoim ludže – Farar Clemens Hrjehor	
Wulki wliw klóštra Marijineje Hwězdy na ludnosć		wo swoim měšnickim žiwjenju powědał	117
we wsach kołowokoło –		Před tysac lětami w sydlišču při Satkuli –	
Podzél serbsce rěčacych w gmejnje Pančicy-Kukow		Džěci za hru „Via regia woła“ zwučować počeli	118
něhdy a džensa 78		Křižerjowe sylzy – Wšelake podawizny na jutroňkach ..	120
Dla mało rěčnych rumow njemόža serbščinu		„Nětko so nam wšo wjele bóle znazorni“ –	
ani nałożować –		Za popjelnici kapłana Alojsa Andrickeho	
Podzél serbsce rěčacych w přewažnje katolskich wsach		slěďzili a ju našli	122
wokoło Njeswačidla a Bóšic něhdy a džensa 84		„Čas nimaš. Čas sej wozmješ.“ –	
„Boha móžemy začuwać kaž wětřík“ –		Dalekublanske zarjadowanje	
Pater Martin Wolf w misionskim tydzenju		za člonow wosadnych radow a TCM	123
Chróščansku pěstowarnju wopytał 87		Industrija přeněmčenju polékowaše –	
Wěc nastajenia, hač so prócuješ,		Podzél serbsce rěčacych w přewažnje katolskich wsach	
serbske wurazy wužiwać –		wokoło Zdžérje něhdy a džensa	124
W Miłoćicach zwučuja młodzi křižerjo jěchać		Angažuja so, hdžežkuli móža – Kamjenske Černobylske	
a přiwuknu serbske wurazy	91	towarstwo a jeho běloruscy partnerojo	126
Nutřkownje, duchownje, ale tež dušinje so wobnowili –		Z Božim žohnowanjom na puć –	
Wosadny mision w Chrósćicach		Sedmy króć wosebity nyšpor za bikerow w Ralbicach ..	128
z patrami rjadu oblatow 92		Swjedčeń na Budyskim tachantstwie –	
Filmy wo zwěrinje widželi –		Poswiećenie wobnowjonych rumnosćow	
Kublanske zetkanje Budyskich seniorow 95		a spominanje na 25lětnu róčnicu pokładownje	130
Tři zasady za rozmołu z chorym –		Prěni króć lajk na čole TCM –	
Kublanje dobrowolnych pomocnikow Carity		Hłowna a wólbná zhromadźizna	
w Njebjelčicach	96	Towarstwa Cyrila a Metoda z.t. we Wotrowje	132
Z kóždym lětom křižerstwa zrawić –		Znamjo wěry zaso připrawjene –	
Lětušež železnaj křižerskej jubilaraj		Nowej swjatej křižej	
so krótko do jutrow zetkaļoj	99	na swislach Radworskeje cyrkwe poswiećenej	135
Młodžina z Kamjeneje na modlenje přeprosyla –		Wjace hač 4.000 eurow za karitativeny dom w Českéj –	
Kóždu njedželu w póstnym času so wo zbóžnoprajenje		Towarstwo swjateje Filomeny beneficny koncert	
modlili	100	na dobro domu za maćerje z džěćimi přewjedlo	135
Překwapijeny braška – Pawoł Kinderman za 56lětne		Moderne městno za archivi –	
brašćenje w telewiziji počešćeny	101	Budyske tachantstwo restawrowane	138

Powšitkowna demografiska a rěčna situacija pola katolskich Serbow – Podžel serbsce rěčacych we wšich 72 přeważanje katolskich wsach (kónc)	140	„Wobchowajće sej swoju swojoraznosć“ – Kemše na Bože čélo z Chrósćic wjace hač 600.000 ludži sčéhowało	184
W křížu pytamy wućek, pomoc a nadžiju –		Teologiske kublanišće ze starej a mlođej tradiciju –	
Nowy swaty kříž we Worklecaх poswiećeny	142	Zetkanje wotchadnikow katolskeje fakulty w Erfurće	186
„Kwasne“ dopomjenki – Zetkanje seniorow Radworskeje wosady z brašku Pawołom Kindermanom	142	Předsyda TCM na Serbskim ewangelskim dnju: Gratulował a přeprrosył	187
Přihotuja so na zbóžnoprajenje Alojsa Andrickeho	142	Wo serbskim „lěkarju bjezdomnych“ – Film wo skutkowanju rodženeho Wotrowčana Stanisława Nawki	187
Spěwarske wuńdu –		Kaplan Alojs Andricki so prawdžepodobnje klętu zbóžnopraji – Biskopstvo přihotuje so na wulki swjedžeń swjatki pónđelu w Drježdananach	190
Nowy křelušnik za ewangelskich Serbow	143	Zalětna čara k Bohu – Smochčanski Dom biskopa Bena	
Džak za dołholětnu službu – Marja Lipičowa		skutkuje cyle w zmysle swojego mjenopatra	192
18 lět jako zwórk w Pěškecach skutkowała	143	Pozawnišća powaleja murje wokoło wutrobów –	
Nalětnje popołdno za pacientow ambulantneje služby maltezow	144	Wosadny swjedžeń składnostnej	
Nichtó njeje Bohu bliže hač mać Boža –		40lětnego wobstaća Ralbičanskich pozawnistow	194
Mejski nyšpor Towarstwa Cyrila a Metoda w Róžeńće	147	Chce z hudžbu žiwjensku kwalitu wobohaće –	
Chrystusowu wupřestrětu ruku w čerpjenju přiwzać –		Joachim Dučman 25 lět	
Putnikowanje chorych a starych ludži do Róžanta džěći hudžbnje wobribili	147	nawoda Ralbičanskich pozawnistow	194
W chutnym padže so z afery njesahnyć –		Wo duchowne powołanja so modili –	
Džakna Boža mša wohnjowych wobornikow w Róžeńće	149	Titularny swjedžeń Baćońskeje wosady zhromadnje z TCM	195
„Witaj wot nyšpora“ w Erfurće –		Lubjena Boža mša Bratrowstwa – Šola kemše a serbscy gymnasiasća program wuhotowali	195
Prěni raz serbski mejski nyšpor w stolicy Durinskeje	149	Wotrowska wosada wostanje samostatna –	
Hornjołužiske městna wěry předstajene –		Farar Dawidowski pórđe z Wotrowa do Reichenbacha	198
Kniha „Auf Gottessuche an der Via Regia“ wot ewangelskego awtora předstaja tež Róžant	150	Wěriwych ze zdalenišich wsow zapřijeli –	
520 kilometrow w 20 a poł hodžinje na kolesu –		Wosadny swjedžeń w Baćońskej wosadze z dobrym wothłosom	199
Z Paderborna do Radworja – kaž něhdy Alojs Andricki	152	Loretu w Rumburku wopytali –	
„Zo byšće nadžiju měli“ – Ze swójbu w Mnichowje na 2. Ekumeniskim cyrkwińskim zjězdze	153	Swjatojanski wulět Dobroščanskich kemšerow	199
Swjedk lubośće wosrjeđ našeho časa być –		W lěče Melanchthona do Lutheroweho města –	
Putnikowanje katolskich Serbow		Samostejacy zhonja na wulěće wo žiwjenju w diasporje	200
swjatki pónđelu do Róžanta	162	Wokřewjenje za čélo a dušu –	
Swjatkownu pónđelu do Róžanta		Budyscy seniorojo sej do Čech wulećeli	201
abo Wjesela a starosće putnikow	162	Na złotym kwasu w Sulsecach:	
Bjez porjadneho rjadowania njeńdže –		Ponowjeny swaty kříž poswiećeny	204
Mysle k wěstoće na putnikowanjach		Klöšterski swjedžeń wjele ludži přiwabił	204
swjatki pónđelu	163	Pobrachowacy duchowny dorost naraz na swojej koži začuwamy –	
Prěni króć serbske kemše w němskej telewizy –		Wujasnjenja k přesadženju fararja Tomaša Dawidowskeho z Wotrowa do Reichenbacha	206
Boža mša na Bože čélo w ARD z Chrósćic	167	Alojs Andricki w sředžišću putnikowanja džěći –	
Stawizna wobkuzlacieje gitary –		Kašubscy hosćo na nyšporje spěwali	206
Kěrlušer a twórc ludowych pěśničkow Jurij Herman	168	Kriza přewinje so z pomocu kříža –	
Boža mša z Chrósćic po wšem swěće –		Nowy swaty kříž w Koslowje poswiećeny	207
Telewiza ARD kemše na Bože čélo		Hosćo z Durinskeje serbsku towaršliwość dožiwili –	
w serbskej rěci přenjesla	172	Patronatny swjedžeń swjateho Jana Křčenika w Dobroščicach	207
Zajimawośće ze zašlośće w słowie a wobrazach –		Žiwjenje je puć k Bohu –	
Radworscy seniorojo do farskich stawiznow pohladali	172	Patronatny swjedžeń Domu swjateho Jana	207
Tankownja za dušu –		Při pomniku swjateju Cyrila a Metoda –	
25 lět wjesna kapałka w Dubrjenku	175	Rozpominanje němskeho fararja k japoštołomaj Słowjanow	208
Na ewangelskich Spěwarskich tež katolikojo wobdželeni –		Pućowanski přewodnik po Hornjej Łužicy	212
300 lět po přením wuchadže kěrlušnika			
zaso nowonakład wušoł	177		
Swaty kříž zwjazuje dwaj džělej stołpa –			
Zdžela nowy swaty kříž			
Langec swójby w Koćinje poswiećeny	177		
Ludej bliski dušepastyr a misionar –			
Před 1.000 lětami so swaty Beno narodžil /			
z džiwiadłowej hru so na njeho spomina	182		

Do Jawora, a nic do Jawory –	
Wulët Radworskich seniorow do Pôlskeje	212
„Naležnosć dorosta duchownych powołanow mamy chutnje brać“ – Putnikowanje katolskich Serbow	
na Marije wopytanja do Różanta	215
Zbóžnoprajenje z ekumeniskimi akcentami –	
Klętu w februaru přenjesu popjelnici kapłana Alojsa Andrickeho do katedrale	217
„Hdže da je Bóh?“ – Putnikowanje serbskich džěci do Różanta z kašubskimi hosćimi	219
Chcedźa natwar džělarnje za zbrašenych podpěrać –	
Zastupjerjo Towarstwa swjateje Filomeny w Chorwatskej pobyl	223
Nowe znamjo wery na starym městnje –	
Poswiećenie noweho swjateho kříža w Zdžeri	223
Dopomjenka na Serbow w Argentinskej –	
Z darjenymi pjeniezami mnohim potřebnym pomhała	224
Wažmy sej zawostajenstwo našich duchownych džělačerjow – 14. juliya 1935 wulka swjatočnosć	
na česć patra Tecelina Měta w Różeńce	226
Muž z wutrobu za Serbow –	
Guido Erbrich do Magdeburga rozžohnowany	226
Ambulantna hospicna służba	
z dalšimi čestnohamtskimi zesylnjena	228
Něhdyši jeći koncentraciskich lěhwow we Łužicy	230
Woblubowane zetkaniščo přez cyłe lěto –	
250 lět kapałka swjateje Marhaty w Kamjenej pola Radworja	231
Přihladowarja k rozpominanju pohnuć –	
Filmowy projekt k přihotej zbóžnoprajenja kapłana Alojsa Andrickeho	234
Mnoho Božeho žohnowanja wuchadžało –	
Před džesać lětami zawrě so Woreklečanska chorownja	235
Spomóżne dušepastyrskie skutkowanje –	
Džakny nyšpor za 50lětnu służbę	
Weroniki Krawžineje Bohu a blišemu	239
Kursisca na serbskich kemšach	242
Džakowny publikum sej přidakw wužadał –	
Rodženy Baćonjan w českim Filipovje hudźbny duchowny nyšpor wuhotował	249
Hódnotny dar k 1000. narodninam swjateho Bena –	
Džiwadłowa hra „Via Regia woła“ hižo mnohich přiwabiła	253
Wosebita atmosfera –	
Smjerdžecanscy rejowarjo a Mejenjo zhromadnje koncert wuhotowali	257
Škody w Marijnym Dole hoberske –	
W přichodnych znajmeńša třoch lětach ma so wjele wobnowić	260
Hoberske mnóstwo darow za potrjechených powodženja –	
Zhromadna akcja Carity a TCM	261
Wšitcy so přeco bóle do swojich rólów a do woneho časa zanurili –	
Jurij Špitank wšem na projekće „Via Regia woła“ wobdželenym jara džakowny	262
Muž, kiž čerpa z praweho žórla –	
Džak Jurjej Špitankej za wulki wukon	263
Pisany program ze serbskim podželom –	
Wosadny swjedžeń w Kulowje a rozžohnowanje fararja Magiery na wuměnk	263
Tež w Němcach naš serbski lud zawěscé njezabudže –	
Wotrowska wosadna rada k rozžohnowanju z fararjom Tomašom Dawidowskim	264
Cyle w znamjenju biskopa Bena – Swójbna njedžela so w Smochćicach zahajiła a w Chrósćicach skónčila	265
Kóždy po swojim wašnju druheho wobohaći –	
Dželo a žiwjenje w domje swjateho Jana	268
Po pjeć lětach we Wotrowje do Vogtlanda –	
Hnujace rozžohnowanje fararja Dawidowskeho z wosadnymi	269
Kulowscy wosadni „Miłosćiwu“ prěni spěwali –	
70 lět přeco zaso „Miłosćiwa, zhladuj na nas“	270
Chór Lipa w Działoszynie – W partnerskej wosadze Chrósćic patronatny swjedžeń woswiećili	270
Džěci a starši wo Alojsu Andrickim zhonili –	
Swójbne popołdnjo na Kukowskim hrodžišcu	273
Modlenje – zhromadnosć – wodawanje – Putnikowanje Kolpingowych swójbow Drježdánsko-Mišnjanskeho biskopstwa do Różanta	273
Přesadženje fararja z Wotrowa do Reichenbacha –	
Biskopstwo: Statne zrěčenje so njezrani	276
„Pytajmy čišinu před Bohom“ –	
Putnikowanje do Noweje Cale	276
Pola wery rozum njewotšaltować –	
Putnikowanje na Marije naroda do Różanta	276
Pomoc z Łužicy za dwě swójbje w Pôlskej –	
Z prěnej lětušej akcji TCM-„Łužica pomha“ 5.000 eurow do susodnego kraja	277
Zemřetych Židow wopominali –	
Kadiš na židowskim kěrchowje w Budyšinje	281
Wosadu z třomi wonkownymi stacijemi přewzał –	
Farar Dawidowski w Reichenbachu zapokazany	281
Serbska modlitwa w Praskim klóstrje karmelitow – W sakristiji wuleža darmotne	
swjećatka Praskeho Jězusdžěćatka	281
Wěra rosće wotnutřka a wotwonka –	
Sakske zjednočenstvo kublarjow wobsteji 20 lět	285
Pjeć metrow wysoki stołp z nabožnym napisom –	
Jedyn z najstarších serbskich pomników znowa poswiećeny	285
„Pod křížom zjednoča so wšitke narody“ –	
Nowa prózdnjeńca San Damiano w Budyskim klóstrje klarisow poswiećena	286
Ansamblowcy z hudźbnej chłóščenku –	
Hudźbny nyšpor w Zdžérjanskjej cyrkwi	287
Wuchodny Němc ze zapadneje Němskeje –	
Ansgar Hoffmann nowy referent w Domje biskopa Bena w Smochćicach	289
„Kóždy tajki njeskutk rani dušu“ –	
Pokutny nyšpor z poswiećenjom postawy w Prawoćicach a džiwadło w Hannoveru	294
Hudźbne popołdnjo z Měrčinom Weclichom –	
Wo zeńdzenju samostejacych w Smochćicach	295
Přiklesk za serbski spěw we Wróćlawju – Wulët Njebjelčanskeho cyrkwinskeho chóra do Pôlskeje	296

W Róžeńce je časnik kusk dale – Jenož krok po kroku	297
so hnadowne městno přetwarja	
Różowcowa njedžela w Kulowje něhdy	297
Wuspěšne strowotniske zastaranje –	
Malteska chorownja swjateho Jana w Kamjencu 10 lět	300
Stajnje za nowymi formami pytać –	
Nyšpor na domchowance	
bjez požohnowanja konjacych zapřahow	301
Příklad Beuronskeho wumělstwa w Hornjej Łužicy –	
Worklečanska kapałka před 125 lětami poswjećena	302
„Lubje so džakujće ...“ – Domchowanka w Radworju	303
Postawa maćerje Božeje z mjezwočomaj předku a zady –	
Stara róžowcowa madona	
so tutu njedželu w Kulowje wustaji	305
Rozmołwa mjez wosadnymi –	
Wosadny swjedžeń na domchowance w Ralbicach	305
Mnoho pomocy nazhonili	308
Wo „žiwjenju małych ludźi“ zašlosće –	
Farar Michał Anders swoju knihu wo sudniskim prawje	
klóštra Marijineje Hwězdy předstajił	308
Misionariska kapałka – Džakne kemše	
k 125. róčnicy poswjećenja Worklečanskeje kapałki	309
Džakowny za tójsto angažowanych lajkow –	
Před 25 lětami załoži so Zjednočenstwo Cyrila a Metoda	310
Oratorij „Swjaty Pětr“ w Pětrowej cyrkwi – Romantiski oratorij w rjedże nyšporow duchowneje hudźby	311
„Wěra bjez počinkow – jabłoń bjez jabłukow.“ –	
Matkec swjaty křiž na kromje Pěskec znowa poswjećeny	312
Žiwe znamjo naſeje wěry – Mikławškec swjaty křiž	
w Serbskich Pazlicach znowa poswjećeny	312
K Božej česći nowe městno dóstał –	
Ponowjeny Mjechelic křiž poswjećeny	313
Na slědach Alojsa Andrickeho –	
Swójbne popołdnjo Chróścanskeje wosady	313
Wosud něhdy sławnieje žurle –	
Jasčanska wjesna žurla bjez třechi	314
Putnišku cyrkej w Błobošojcach wopytali –	
Wulět seniorow Njebjelčanskeje wosady	318
Na krótki čas kaž w domiznje –	
Zetkanje w Bayerskej bydlacych abo džělacych Serbow	318
Z cyłym čělom so modlić – Młode rejwarki z Indiskeje	
w přihoče misionskeje njedželes	
w Radworju swoje reje předstajili	319
Wulět Baćońskeje wosadneje rady	320
Fantaziju a kreatiwnosć za rozšérjenje ewangelija	
wužiwać – Džakny nyšpor k 1000. narodnim	
swjateho biskopa Bena	323
K poradzenju wulkeho projekta přinošowali –	
Džakne zarjadowanie za wšitkich sobuskutkowacych	
hry „Via Regia woła“	323
Hosćo z Českeje pola Bratrowčanow –	
Kermušne zarjadowanie w Kulowskej wosadze	324
Bjez namocy za kralestwo Bože skutkował –	
Kublanské dopołdnjo Budyskich serbskich seniorow	
wo swjatym Benje	326
Hłowny nadawc Carity: žiwjenje škitać a podpěrać –	
Sobustawska zhromadźizna	
Hornjołužiskeho zwjazka Carity	329
Tezy a historiske pozadkiasta putnikowanišća	
wosredź Serbow předstajił – Akademija k temje	
„Stawizny a wuznam putniskeho městna Różanta“	330
Nowy superintendent w Budyšinje	334
Chłóščenka za kóžde wóčko a wucho kóždeho –	
Chór Kulowskeho Bratrowstwa a serbska šola	
Njebjelčanskich wosadnych zahoriłoj	339
Wopominanje pogroma	342
Jónkróćny a njenarunajomny čas –	
Moje lěto w casa Divina Providencia w Argentinskej	344
Swjatu Hańżu Česku sej za příklad brać –	
12. česko-němske kulturne dny	
z wjacerěčnej Božej mšu zakónčene	349
W zapadnej Pólskej pěstuja serbske džědžinstwo –	
Dny łužisko-serbskeje kultury w Żarach	349
Swjatolětny pomnik swědci džesač lět	352
Młodym swójbam duchownu domiznu poskićić –	
Sonja Hrjehorowa	
za nowu předsydku Bratrowstwa wuzwolena	355
Njemóžachu a nochcychu nječlowjeski nadawk spjelińc –	
Před 70 lětami serbscy duchowni	
ze swojich wosadow wuhnaći	356
Spočatki a slědy martrarja zeznali – Woprawjenscy	
pomocnicy na slědach Alojsa Andrickeho	357
Wo Łužicy pozitivnje překwapijeny – Na praktikumje	
w pólskej wosadze přeni króć wo Serbach zhonił	363
Klöšterska cyrkej w nowym šaće – Slědžerski projekt	
w ponowjenym Božim domje a wulke wužadanje za klětu	364
Z Božim žohnowanjom 20 lět w służbie blišeho –	
Budyska socialna stacija Carity	
kulowatu róčnicu woswjećila	365
Swjateho Józefa sej za příklad brać –	
Adwentny hudźbny nyšpor w Njebjelčicach	366
Sčěhi powodženja wobknježea dale klöšterske žiwjenje –	
Džak z Marijineho Doła za pomoc	
po wulkim powodženju	370
Za kulisy pohladać –	
Wumělstwowy film wo Alojsu Andrickim dozhotowjeny	371
Saněrowanie Kulowskeje wosadneje cyrkwe	371
Konsekwentnje po prawidle „Jedna wosoba – jedna rěč“	
/ Chróścanska pěstowarnja džesač lět w nošerstwie	
Serbskeho šulskeho towarzstwa	371
„Džakowny posměwk je wjace hódny hač wysoke sumy	
na konče“ – Serbski lěkar dr. Stanisław Nawka	
ze Zwjazkowym zasłużbnym křižom počešćeny	372
Rozmyslowace a wjesole zetkanje –	
Adwentnička wuměnkarjow KEG w Hrubjelčicach	375
Wupłód wjèle modlenja – Serbski měšnik Alojs Andricki	
wot bamža jako martrar připóznaty /	
zbóžnoprajenje budže 13. junija 2011 w Drježdžanach	378
Dotal znate terminy	
do a po zbóžnoprajenju kapłana Alojsa Andrickeho	379
Woprawdze wokřewjacy, měrny přihot na hody –	
Adwentny koncert Drježdžanskich kapałników	380
Druhdy dobudže, kiž přehraje –	
Serbska DVD „Gilles“ wušla	380
Na někotre hodžiny swoje doma wopušćić –	
Adwentnička z pacientami we Worklečanskim hrodže	380

Boże narodki su ludžom wěrność hód zblížili –	
Farar dr. Kilank wo hodownej stawiznje mjez ewangelijom,	
wědomosću a ludowymi nałożkami przednošował	381
Ludžo začuwaja, zo njejsu zabyći –	
W Polskej pakčiki wot TCM „Łužica pomha“ přepodate	385
Hody w koncentraciskim lěhwie –	
Kapłan Alojs Andricki połdرا lěta w Dachauwje přebywał	388
Hudžba w ekumeniskim zmysle –	
Adwentny koncert gymnazialneho chóra	389
Hudžba nam wutroby hrěje –	
Adwentnička rentnarjow w Njebjelčicach	389

Pućowanja / putnikowanja

Na 19 dnjach 508 kilometrow běžał –	
Radworčan Wincenc Baberška rozprawa	
wo swojim loňšim putnikowanju po Jakubowym puću	4
Do Roma so pěši nastajiła, a tež Jerusalem docpěla –	
71lětna Němka 7.000 kilometrow	
do Swjateho kraja pěši putnikowała	14
Kapałka Marije naroda w Českéj Kamjenicy –	
Putnikowanje do Šluknovskeho wuběžka (7)	50
Putniska cyrkej w Serbskej Kamjenicy –	
Putnikowanje do Šluknovskeho wuběžka (8 a kónč)	55
Radosć, směć měšnik być –	
Nazhonjenja a myслe z eksercicijow z 1.200 měšnikami	
na městnje skutkowanja swjatejo fararja z Arsa	154
„Jónu Mnichow“ a kusk dale – Ekskursija člonow	
Katolskeho zjednočenства kublarjow Sakskeje	156
Wokřewjenje za dušu – Studnjowy dčeń w Drježdžanach	158
Trucowa pozłočana kuča a Bambergski jěchar –	
Seniorojo SŠT pobychu mjez druhiem	
w Coburgu a Bambergu	160
Na slědach Alojsa Andrickeho –	
Skupinka wěriwych mjez druhiem w Polskej,	
Paderbornje, Mnichowje a Drježdžanach pobyla	164
Park kaž galeria mólbów – Klóšterska Kolpingowa	
swójba na wulěće w Bělowodžanskej kónčinje	169
Njewočakowane zetkanje na Karłowym mosče –	
Pěše putnikowanje ze Sulšec do Prahi	
k Praskemu Jězusdžěćatku	174
Kaž z čerstwej wodu napojena –	
Pobych na studnjowym dnju we Wysokich Dubach	181
Duchowne dny na duchownych městnach –	
Putnikowanje měšnikow a seminaristow do Arsa,	
města swjateho fararja Jana Marije Vianneyja	191
Loretu w Rumburku wopytali – Swjatojanski wulět	
Dobrošćanskich kemšerjow	199
W lěće Melanchthona do Lutheroweho města –	
Samostejacy zhonja na wulěće wo žiwjenju w diasporje	200
Wokřewjenje za čelo a dušu –	
Budyscy seniorojo sej do Čech wulećeli	201
Do Jawora, a nic do Jawory –	
Wulět Radworskich seniorow do Polskeje	212
Mać Božu proṣyl, zo by była kublarka młodžiny –	
Putniska jězba do Schönstattu, k swjatej Hildegardze	
a do klóštra Maria Laach	216

Buen camino – dobry puć! – Radworčance	
po slědach swjateho Jakuba w Španiskej	248
Miłoścwy Bóh a swjata sotra Faustina –	
Přihot na putnisku jězbu do Krakowa	249
Ze wšedneho modlenja mocy čerpali –	
299. putnikowanje z Waršawy do Częstochowy	256
Přemóžace doživjenje lajskeho džiwiadla –	
Wěriwi Chróścanskeje wosady pasionske hry	
w Oberammergauje wopytali	271
Hory a křiže – Pućowanje po horiskach,	
na kotrychž čuješ so Bohu bliže	278
Wuznamne wosobiny a jich slědy zeznali –	
Wulět Chróścanskich wosadnych	
do Münsterskich kónčin	279
Beno by bike – Z kołom po slědach swjateho Bena	
w Drježdžansko-Mišnjanskim biskopstwie	288
Přiklesk za serbski spěw we Wróclawju –	
Wulět Njebjelčanskeho cyrkwienskeho chóra do Polskeje	296
Putnisku cyrkej w Błobošojcach wopytali –	
Wulět seniorow Njebjelčanskeje wosady	318
Po impulsach z biblije po Sakskej Šwicy pućowali –	
Putniski dčeń eksercicijoweho domu Wysoke Duby	325
Po puću so dušinje a čelnje skrućili –	
Putnikowanje do Krakowa a wokoliny	333
Putnicy ze wšelakimi zaměrami –	
Swjatojakubowe lěto 2010 w Santiagu de Compostela	337
W kraju třoch swětowych nabožinow –	
Samozaradowana jězba po Swjatym kraju	350

Rozmyslowanja

Kelko płačeše šćepowc? – Cyrkej lědma na procesach	
přečiwo chodojtam wobdželenia była	43
Je so Jězus smiaľ?	47
Benedikt XVI. je prajíl: „Křesčanstwo njeje moralizm“	53
„Tu je so džiwi stať“ –	
Wo sonje, kotryž njeje hišće wusonjeny	118
Swjatkownu pónďželu do Różanta	
abo Wjesela a starosće putnikow	162
Bjez porjadneho rjadowanja njeńdže –	
Mysle k wěstoće na putnikowanjach swjatki pónďželu	163
Přećelstwo – što to je?	345

KNOTWIŠĆO – młodžina

Boże narodki z papjery wobdžiwali – Kublanske dny	
serbskich studentow a maturantow w Brnje	22
Zhromadnosć nazhonili –	
Kublanske dny młodžiny přeni raz w Kopańcach	22
Hinaši koncept, ale samsny zaměr –	
30 lět Don Boskowy dom we Worklečach	42
„Słowjenjo sej wšitcy česča waju,	
swjataj Cyrilo a Metodže“ –	
Komplet dekanatneje młodžiny w Baćonju	64
Lubosć a jednota w srjeđištu „Fokolare“ –	
Komplet dekanatneje młodžiny w Dobrošicach	77

Wužadanje – a tola wobohaćenje – Nócne modlenje dekanatneje młodziny w klóstrje Marijinej Hwězdže	80	Dekanatna młodzina bołmončku w Kulowje: –	
Na čim spóznaješ křesćana? –		Křížowy puć po měsće kročili	102
Komplet z misionarami w Chrósćicach	94	„Ja sym swětlo swěta“ –	
Z listow Alojsa Andrickeho słyseli –		Prěnje swjate woprawjenje w Radworju	119
Komplet w Radworju	94	Jutry a „Nic widźeć, ale wěrić“ –	
Kwětka jako džak –		Nabožnej dnjej za 5. a 6. lětnik we Worklecaх	119
Swjaty sakrament firmowania w Kulowje	126	Mjezynarodne zetkanje ministrantow	127
„Doniž sym tu, chwalić Će chcu …“ – Putnikowanje serbskeje dekanatneje młodziny do Różanta	176	Móžach Jězusa přijimać –	
Posledni raz za serbskich studentow w dotalnym internaće w Lipsku:		Prěnje swjate woprawjenje w Ralbicach	127
Mejemjetanje a domyswiećenje	181	Prěnje swjate woprawjenje we Wotrowje	
Wotrowscy z najmjenje wrotami cil docpěli –		a w Njebjelčicach	143
Sydom mustow wo pokal dekanatneje młodziny wojowało	211	Skawtske hibanje korjeni w křesćanstwje –	
Studenća w Lipsku přečahnu –		Serbscy skawća změja lětsa lětne lěhwo	
Nyšpor k rozžohnowanju z dotalnym internatom	236	z českimi hosćimi – zajimcy su witani	148
Za druhich so zajimować –		Něhdy w bělém šaće, džensa družki –	
Putnikowanje serbskich młodostnych do Krupki	240	Prěnje swjate woprawjenje w Chrósćicach	155
„Bronx Brothers“ a naši bubenarjo –		Rjadnicy hrónčko w třoch rěčach spěwali –	
Přiwače młodostnych w Chrósćicach	272	Prěnje swjate woprawjenje w Pančicach-Kukowje	157
Překwapijenka za młodzinu –		To je nam wulke wjeselo činiło –	
Wulět dekanatnych młodostnych		Prěnje swjate woprawjenje w Kulowje	157
do Njedžichowa a na jězor pola Zleho Komorowa	280	Kapłana Alojsa Andrickeho sej za příklad brać –	
„Kralestwo Bože z lětadłom rozšerjeć		Ministrantski džeń z koparskim turněrom w Pěskacach	203
do wšech kóncow zemje! –		Alojs Andricki w srdžišču putnikowanja džěći –	
Młodzinski nyšpor na Chrysta Krala w Chrósćicach	358	Kašubscy hosćo na nyšporje spěwali	206
Dekanatne dušepastyrstwo	358	„Hdže da je Bóh?“ – Putnikowanje serbskich džěći	219
Kak dožiwjamy adwent a hody w džensnišim času? –		do Różanta z kašubskimi hosćimi	219
Adwentnička serbskeje dekanatneje młodziny w Chrósćicach	374	We wšelakich rěčach Boha chwalili –	
		Na mjezynarodnej diaspornej šoli w Smochčicach	227
		Na Božich slědach – Nabožny tydjeń	
		pod heslom „Hdže da je Bóh?“ w Njebjelčicach	227
		„Napojić so z wérneho žórla“ –	
		Mjezynarodne putnikowanje ministrantow do Roma	244
		Dobru zhromadnosć hajili – Stanowe lěhwo serbskich	
		a českich skawtow na Kukowskim hrodžišču	247
		Wotnětka słuža k wołtarzej – Šěsć nowačkow-ministrantow	
		w Klóšterskej cyrkvi přiwzali	257
		Za wšedne, ale trěbne wěcy so džakowali –	
		Kublanski djeń 1. a 2. lětnika	
		w Don Boskowym domje we Worklecaх	304
		Na slědach swjateho Bena – Třidnjowska	
		kublanska jězba 33 serbskich džěći z 5. a 6. lětnikow	319
		Najrjeňša latarnja swěta	339
		Běle kčenja k hodam – Bibliska stawizna za džěći	367
		Modlitwa džěsća	367
		Přihot na zbóžnoprajenje Alojsa Andrickeho –	
		Přeprošenje na putnikowanje družkow do Roma	375

Džěci

Podpěra hwězdnych spěwarjow za zbrašenych w Gomelu	7
Přehodowne spěwanje pola starych a chorych	12
Za chudych w Senegalu hromadžili –	
Klóšterscy hwězni spěwarjo zaso po puću byli	23
Serbske spěwy w Lubnowje zaklinčeli –	
Hwězni spěwarjo Njebjelčanskeje	
a Chróšćanskeje wosady na džaknym dnju	
Zhorjelskeho biskopstwa	31
Senioram ptači kwas předstajili –	
Radworske džěci dwaj dnjej pozdžišo w serbskej drasće	36
Chorwatski patriot – Před 50 lětami zemře	
arcybiskop Alojzij Stepinac ze Zagreba	41
Socialne, fyziske a psychiske kmanosće džěci wuwić pomhać – Serbscy skawća „Alojs Andricki“	
přeprošuja džěci ze wšich wosadow	87
Wo póstnym času rozmyslowali –	
Kublanski djeń za 3. a 4. lětnik	88
Test po jutrownym předowanju –	
Što matej jutrowne jejko a zajac	
z Jězusowym zrowastanjenjom činić?	101
Cil žiwenja pytać – Po kompleće w Ralbicach	
fifar Nawka Francozu Charlesa de Foucaulta předstajił	102

Z České pochodžacy ameriski biskop –	
Swjaty Jan Nepomuk Neumann zemře před 150 lětami	2
Woblubowany wosebje jako spowědník –	
K stotym posmjeronym narodninam fararja Bena Špitanka	30
Wulki wuznam dženika – 50. posmjerntiny humanista,	
romanista a spisovačela Victora Klempereera	39
18 lět zastojnictvo zwójka wukonjała – Marja Lipičowa	
z Pěskec woswjeći swoje 85. narodniny	47

„Wulka předwojowarka katolskich lajkow“ –	Přeco wjesoły a pomocliwy –
Rosemary Goldie, prěnja žona w nawodnej funkcji	Jakub Mlynk z Rakec 75 lét 235
we Vatikanje, zemrěla 68	Bombardowanje Drježdžan sobu dožiwiła –
Tragika w Chěžkec swójbje –	Kata Wjeselina z Jaseńcy zemrěla 235
Jan Chěžka z Hórkow 57lětny zemrěl 103	1.500 zemrětym posledni wotpočink přihotował –
Zmužity, njebojazny a njespróciwy džělačer w Knjezowej	Chrósčanski tótka Valentin Hendrich njeboh 238
winicy był – Emeritowany kanonik a farar na wuměnku,	Spomózne dušepastyrské skutkowanje –
monsignore Měrćin Salowski zemrěl 131	Džakny nyšpor za 50lětnu službu
Założenie ZCM sobu přihotował –	Weroniki Krawžineje Bohu a blišemu 239
Dr. Sigmund Musiat z Budyšina 80 lét 138	W našich wutrobach wostanje dale žiwy –
Z poklonom so rozžohnowali –	Rězniski mišter Jurij Winar z Radworja njeboh 239
Emeritowany kanonik a farar na wuměnku,	Dar cyrkwi a swětej –
monsignore Měrćin Salowski dostenje pochowany 139	Mać Tereza by 26. awgusta 100 lét docpěla 252
Pilnje w cyrkwi džělała –	Žiwjenje za Caritu –
Hilža Domaścyna z Baćonja 90 lét 143	Josef Hoffmann z Budyšina zemrěl 261
Wusahowace inscenacie zeskutkownił –	Kulowscy wosadni „Miłosćiwu“ přeni spěwali –
Wuznamny serbski džiwadželnik Jan Mahr zemrěl 156	70 lét přeco zaso „Miłosćiwa, zhladuj na nas“ 270
Japoštołaj Słowjanow jako stražnikaj europskeje jednoty –	Mandželska Klemperera zemrěla 301
Před 25 lětami Jan Pawoł II.	Misionariska kapałka –
encykliku „Slavorum Apostoli“ podpisał 161	Džakne kemše k 125. róčnicy
Wótc, přečel a pozbudžowar –	poswiećenja Worklečanskeje kapałki 309
Litoměřiski starobiskop dr. Josef Koukl zemrěl 173	Džakowny za tójsto angażowanych lajkow –
Tankownja za dušu – 25 lét wjesna kapałka w Dubrjenku 175	Před 25 lětami
Ludej bliski dušepastyr a misionar –	założi so Zjednočenstvo Cyrila a Metoda 310
Před 1.000 lětami so swaty Beno narodžil /	Šwałča, wušiwarka a kucharka –
z džiwadłowej hru so na njeho spomina 182	Marja Völklowa z Jaseńcy 90 lét 324
Dušepastyr katolikow w cuzym domje NDR –	Za cyrkę, lud a narod skutkował –
Před 40 lětami biskop Otto Spülbeck zemrěl 193	Dopomjenki na prelata Jana Andrickeho 325
Pozawnisca powaleja murje wokoło wutrobow –	Bjez koncila njebychu jeho ženje zrozumili –
Wosadny swjedžeń składnostne 40lětnego wobstaća	Před 125 lětami narodži so Josef Kentenich,
Ralbičanskich pozawnistow 194	założiél Schönstatskeho hibanja 343
Chce z hudźbu žiwjensku kwalitu wobohaćeć –	Njemóžachu a nochcychu nječłowjeski nadawk spjelić –
Joachim Dučman 25 lět	Před 70 lětami serbscy duchowni
nawoda Ralbičanskich pozawnistow 194	ze swojich wosadow wuhnaći 356
Na złotym kwasu w Sulsecach:	Pohon za druhich křesčanow –
Ponowjeny swaty kríž poswiećeny 204	Dejmantny jubilej dweju sotrow w Marijinej Hwězdźe 359
Hromadže su woni 200 lět w służbie Bożej –	Jednora a skromnje živa luboščiwa mać była –
Štware złote jubileje w Kamjencu 210	Hana Statnikowa z Ralbic zemrěla 366
Wo džěći so starała a čestnohamtsce aktiwna była –	
Angela Ryćerjowa na prawdu Božu wotešla 210	
Padnjemy wšitcy do Božich rukow –	
K smjerći Katy Brězanec 211	
Rjadnica dlěje hač štyri lětdžesatki fyzioterapeutka –	Serbske jutry 100
Sotra Mechthild Donatec woswieći złoty rjadniski jubilej 217	Modlitwa k Duchej Swjatemu
Cyrkwi lětdžesatki služiloj –	(wśedna modlitwa bamža Jana Pawoła II.) 163
Hańża a Marja Hojerec z Chrósćic krótko za sobu zemrěloj 217	Kak naš swět přeměnimy? 220
Čista, dobra mačerščina samozrozumliwa –	Dowol, swjatok, prózdniny 232
Jurij Šérak z Lejna 75. narodniny swjećil 217	Čiń to tola! 252
Woblubowane zetkaniščo přez cyłe lěto –	Na jutnje 376
250 lět kapałka swjateje Marhaty	„Žiwjenje dyrbi dale hić“ 386
w Kamjenej pola Radworja 231	Boža nóc 389

Powědančka, basnje, meditacie

Serbske jutry 100	
Modlitwa k Duchej Swjatemu	
(wśedna modlitwa bamža Jana Pawoła II.) 163	
Kak naš swět přeměnimy? 220	
Dowol, swjatok, prózdniny 232	
Čiń to tola! 252	
Na jutnje 376	
„Žiwjenje dyrbi dale hić“ 386	
Boža nóc 389	